Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP HOME PRO FOAMING SCUFF & MARK ERASER

20N18_12CT

Número del material : 00000000001050878

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE

Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Teléfonos de emergencia		
Para información de la ficha de datos de seguridad	:	Servicios de cumplimiento - 877-428-9937
Para emergencia médica	:	Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas
Para emergencia de transporte	:	CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia

Aspecto	Aerosol que contiene un gas licuado
Color	crema, opaco
Olor	amoniacal

Clasificación según SGA (GHS)

Gases a presión : Gas licuado

Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :

Bombona de

gas

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de

calentamiento.

Consejos de prudencia : Prevención:

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

ignición. No fumar.

P251 Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después

del uso.

Almacenamiento:

P410 + P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar

bien ventilado.

P412 No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la

reglamentación local.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
butano	106-97-8	>= 1 - < 5
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	>= 1 - < 5
1-butoxipropan-2-ol	5131-66-8	>= 1 - < 5
propano	74-98-6	>= 1 - < 5
nitrito de sodio	7632-00-0	>= 0.1 - < 1

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.

Retire a la persona de la zona peligrosa.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de

recuperación y pedir consejo médico.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

Si esta en piel, aclare bien con agua. Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los

ojos

: Retirar las lentillas.

Proteger el ojo no dañado.

Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista. Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

inconsciente.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento.

Llevar al afectado en seguida a un hospital.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

: Los efectos podrían demorarse. Los síntomas podrían incluir

leve irritación de los ojos o la piel.

La sobreexposición podría causar moderada irritación de los

oios o la piel.

Notas para el médico : Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

apropiados

: Espuma resistente al alcohol

Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo

Chorro de niebla

Medios de extinción no

apropiados

: Chorro de agua de gran volumen

Productos de combustión

peligrosos

: Dióxido de carbono (CO2)

Monóxido de carbono

Humo

Métodos específicos de

extinción

: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

circunstancias del local y a sus alrededores.

No permita que las aguas de extinción entren en el

alcantarillado o en los cursos de agua.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe

penetrar en el alcantarillado.

Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada

deben eliminarse según las normas locales en vigor.

Equipo de protección especial para el personal de

lucha contra incendios

Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la

lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia Utilícese equipo de protección individual.
 Evacuar el personal a zonas seguras.
 Asegúrese una ventilación apropiada.
 Retirar todas las fuentes de ignición.

Precauciones relativas al

medio ambiente

: Evite que el producto penetre en el alcantarillado.

Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin

riesgos.

Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados,

informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza

: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura

Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Equipo de protección individual, ver sección 8.
 No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción

en los lugares de trabajo.

Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones

nacionales y locales.

Colocar siempre la tapa después de su uso. No respirar vapores o niebla de pulverización.

Condiciones para el almacenaje seguro

: TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Guardar elejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre

llamas o objectos al rojo vivo.

No fumar.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben

estar conforme a las normas de seguridad.

Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

Materias que deben evitarse : No almacenar conjuntamente con ácidos.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
butano	106-97-8	TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	OSHA P0
		PEL	800 ppm 1,900 mg/m3	CAL PEL
		STEL	1,000 ppm	ACGIH
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	10 ppm	ACGIH
propano	74-98-6	TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA Z-1

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA P0
PEL	1,000 ppm 1,800 mg/m3	CAL PEL

Medidas de ingeniería : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una

ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está

dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de

ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Es necesario que haya acceso disponible a agua limpia para

enjuagar los ojos, las opciones incluyen: estaciones de lavado de ojos o duchas, o botellas para el lavado de ojos con agua

pura.

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de la piel y del

cuerpo

: Indumentaria impermeable

Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene : Lávense las manos antes de los descansos y después de

terminar la jornada laboral.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : Aerosol que contiene un gas licuado

Color : crema, opaco
Olor : amoniacal

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : 10 - 11

Punto de fusión/ punto de

congelación

: Sin datos disponibles

Punto de ebullición : 101.67 °C

Punto de inflamación :

No aplicable

Tasa de evaporación : 1

Acetato de n-butilo = 1.0

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Inflamabilidad (sólido, gas,

líquido)

: El producto no es inflamable.

Límite superior de

explosividad

: No aplicable

Límites inferior de

explosividad

: No aplicable

Presión de vapor : No aplicable

Densidad relativa del vapor Sin datos disponibles Densidad Sin datos disponibles

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua soluble en agua caliente, soluble en agua fría

Solubilidad en otros

disolventes

(valor) no determinado

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

: Sin datos disponibles

Temperatura de auto-

inflamación

: (valor) no determinado

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Calor/calefacción de

combustión

: 4.30 kJ/g

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Estable

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Condiciones que deben

Calor, llamas y chispas.

evitarse

Temperaturas extremas y luz directa del sol.

Ácidos Materiales incompatibles

Productos de

Óxidos de carbono

descomposición peligrosos

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales para la Salud

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Condición Médica Agravada

Síntomas de la sobreexposición

: Ninguna conocida.

: Los efectos podrían demorarse. Los síntomas podrían incluir

leve irritación de los ojos o la piel.

La sobreexposición podría causar moderada irritación de los

oios o la piel.

Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

Carcinogenicidad:

IARC Grupo 2A: Probablemente carcinogénico para los humanos

nitrito de sodio 7632-00-0

ACGIH No se identifica ningún componente de este producto, que

presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como

cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

Ningún componente de este producto está presente en niveles

superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la

lista de OSHA de carcinógenos regulados.

NTP En este producto no se identifica ningún componente, que

presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa

Nacional de Toxicología.

Toxicidad aguda

OSHA

Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Método: Método de cálculo

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones: Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Observaciones: Puede irritar los ojos.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Producto:

Coeficiente de reparto n- : Observaciones: Sin datos disponibles

octanol/agua Componentes:

butano:

Coeficiente de reparto n-

: Pow: 2.89

octanol/agua

2-(2-butoxietoxi)etanol:

Coeficiente de reparto n-

: Pow: 1

octanol/agua

1-butoxipropan-2-ol:

Coeficiente de reparto n- : Pow: 1.2

octanol/agua

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, Regulacion

> se encuentra incluído en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric

Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con

ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A

+ B).

Información ecológica

complementaria

: Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : Eliminar, observando las normas locales en vigor.

No se debe permitir que el producto penetre en los desagües,

tuberías, o la tierra (suelos).

No contaminar los estanques, rios o acequias con producto

químico o envase usado.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: TDG (Canada):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

TSCA list : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso

Significante.

La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA

12(b):

nitrito de sodio 7632-00-0

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
		(ibs)	(103)
nitrito de sodio	7632-00-0	100	*

^{*:} El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ.

SARA 311/312 Peligros : Gases a presión

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los

requisitos reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de

referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

2-(2-butoxietoxi)etanol 112-34-5 2.3748 %

Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar

cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño

reproductivo.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense

DSL

TSCA En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

Versión 5.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión 04/25/2025

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

NFPA:

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	2
INESTABILIDAD	0
PELIGRO ESPECIAL.	

^{0 =} no significativo, 1 =Ligero,

HMIS III:

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	2
PELIGRO FÍSICO	2

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto 4 = Extreme, * = Crónico

OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia Indicaciones de peligro Consejos de prudencia

Bombona de gas

Atención:

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Prevención: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

^{2 =} Mediano, 3 = Alto

^{4 =} Extreme

Versión 5.1 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/25/2025

> Almacenamiento: Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Eliminación: Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación

local.

Versión:	5.1
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/25/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.